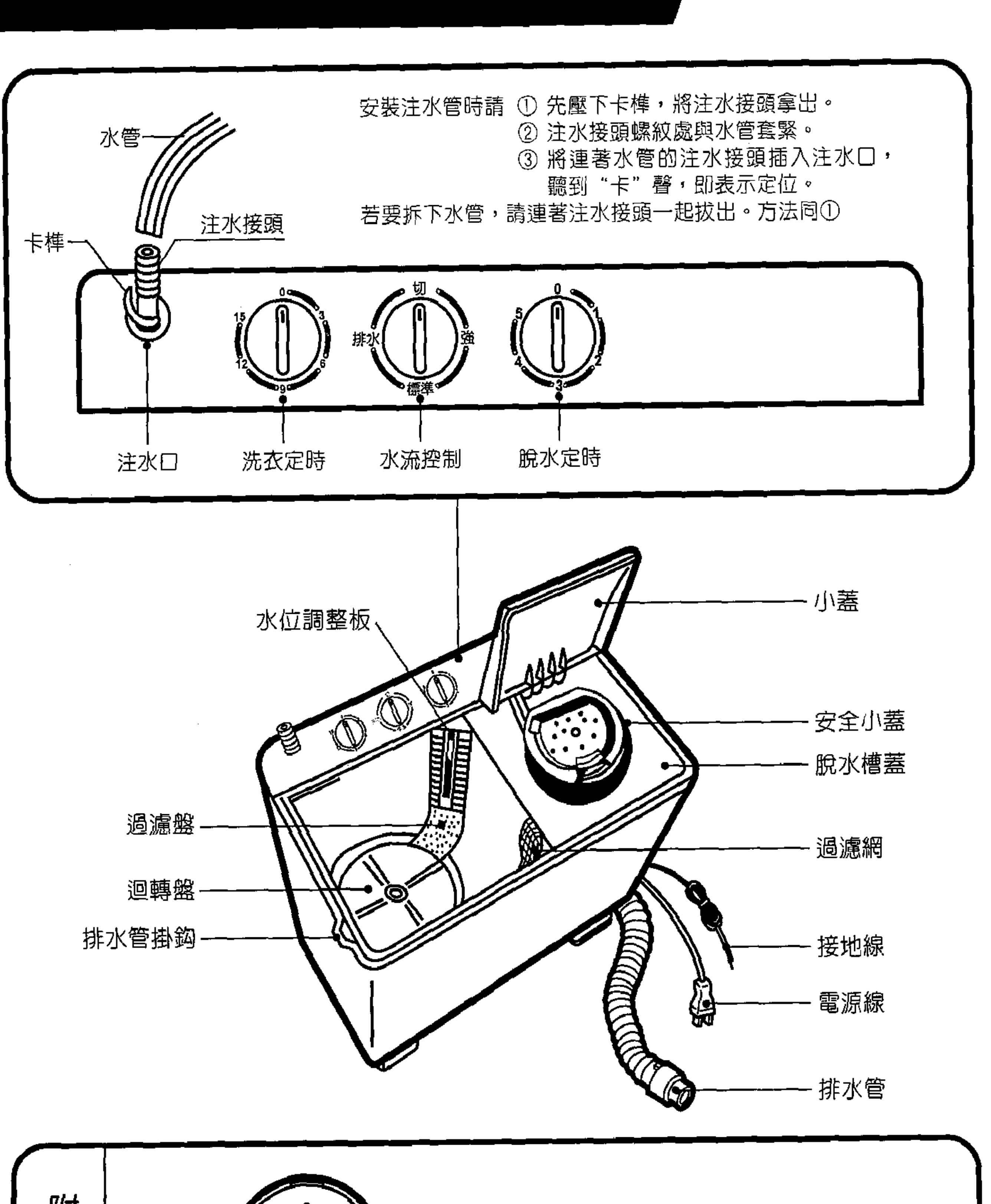
各部名稱及功能



附屬品

脫水遮蓋

SAMPO

聲寶牌

雙槽洗衣機
使用說明書

ES-701T

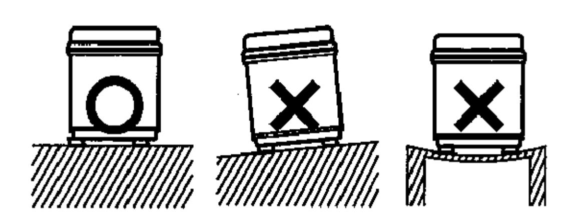
安裝注意事項

1.選擇放置地點

- 選擇給水及排水皆方便的場所使用。
- 請置於室內通風及乾燥的地方。
- 請避免潮濕、雨淋或日曬，可防止故障及延長洗衣機使用壽命。

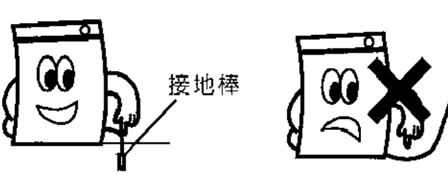


- 請放置於水平且堅固的地面上，以防止振動。



2.接地線

- 為防止漏電，請將接地線接在接地棒。

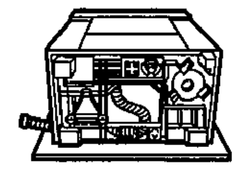
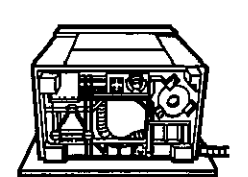


＊注意：接地線不可接於瓦斯筒或天然瓦斯鋼管上，這是非常危險的。

3.排水管左右更換方法

如果府上放置洗衣機的地方，排水口的位置與洗衣機的排水管左右相反，那麼您可以變更排水管之左右位置：

1. 洗衣機向前傾倒。
2. 排水管從中間拉出，插入另一端的排水管支架並由排水口拉出。

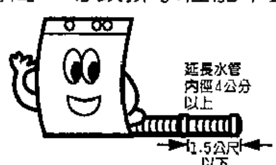



使 用 前 請 準 備

①洗衣時排水管須放置地面



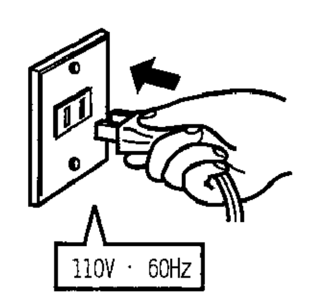
- 排水管如被壓扁、排水位置過高或延長水管口徑過小、長度過長，均會影響排水時間，導致排水性能不良。



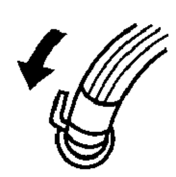
- 第一次使用時，排水管可能流出少量水份，此係工廠內做性能檢驗的殘留水份。

②電源插入插座

（定時開關須＂切＂）



③將注水管插入注水口



- 欲拔掉注水管時，請壓著卡榫，連著給水接頭一起拔出。
- 插入時，請輕輕放入，聽到“卡”聲，即可。

使用方法

1.洗衣

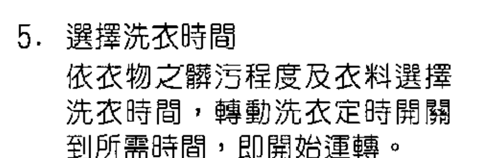
1. 注水口注入適當水量。(參考表2)

2. 放入適當之洗劑。(參考表2)

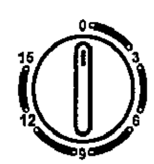
3. 將衣物一件一件的放入洗衣槽内。
並請檢查衣物口袋内有無任何東西。
※若水不夠，須再注水。

切
排水
強
標準

4. 選擇適當的水流。(參考表2)



5. 選擇洗衣時間
依衣物之髒污程度及衣料選擇
洗衣時間，轉動洗衣定時開關
到所需時間，即開始運轉。



如使用定時在2分鐘以内，為了要得到正確的時間控制，請先將定時開關轉到5分處，再轉回到所須時間處，即可。

6. 排水
洗衣完成後，請將排水切換開關轉到「排水」，即開始排水。

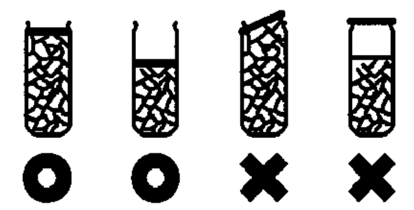
2.洗清

●中間脫水

(中間脫水，目的在消除洗衣後的泡沫)

1. 將洗衣物均勻的放入脫水籠内。

2. 以脫水遮蓋確實壓緊。



3. 將安全小蓋、小蓋蓋好。

4. 脫水定時開關轉到1～2分，進行脫水。

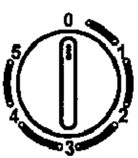




表1—洗衣量參考表

衣 服 類 別	質 料	每 件 之 重 量
冬 服	毛	約 350g
作業服(上、下)	棉	約 1000g
襯 衫	混 紡	約 190g
襯 衫	棉	約 420g
大人用睡衣(上、下)	化 纖	約 500g
内 衣	棉	約 130g
浴 巾	棉	約 400g
襪 子	化 纖	約 30g



表2—洗衣水流、水

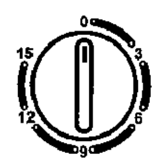
水流種類	衣物種類
標準水流	毛織品 化纖
	棉、麻 合成纖維
強 水 流	特污衣物

使用方法

●注水洗清（洗衣槽洗清）

5. 將洗衣物移回洗衣槽內，配合洗衣量調整水位調整板，開始注水。

6. 把洗衣定時開關轉到所需時間再選擇適當的水流清洗。





7. 注水到適當水位時，注水洗清時間約5～7分。如果泡沫過多或水流量不足，洗清時間應酌予延長。

8. 注水洗清時，如水濺出槽外，係水量過大，此時，調整水龍頭開關，減低供水量，以節約用水。

3.脫水

①將洗衣物均勻的放入脫水籠中。

②脫水遮蓋確實壓緊。

③安全小蓋、小蓋蓋好。

④選擇適當的脫水時間。
（參考表3）



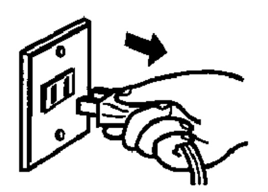
※注意※

如使用脫水定時在2分鐘以內，為了要得到正確的時間控制，請先將定時開關轉到5分鐘處，再轉回所須時間，即可。

4.使用後

①洗衣完後，其殘留水份請完全排淨，以免生異味。

②為了安全，使用後請將電源插頭拔起。



③清除過濾網中的棉絮和異物。

位洗衣量之參考表

洗 衣 量	水位板刻度	洗衣時間	洗劑量
1.5公斤以下	2～3	約3～5分	約65公克
1.2公斤以下	2	約5～15分	約76公克
1.2公斤～額定容量	2～3		約83公克
1.2公斤以下	2	約9～15分	約94公克
1.2公斤～額定容量	2～3		約101公克

 表3—脫水時間參考表

衣 物 種 類	高 速 脫 水
毛　　絹	約1～2分
合成纖維	約2分
木綿、麻	約3～5分

洗衣指南

毛毯之洗法

- 可以洗的毛毯：①有「手洗」標示的毛毯。
  ②重量在1.7公斤以下。

1次之洗量	水 位	水 流
1.7公斤以下	3	強
1.0公斤以下	2	強

- 洗劑請勿過量，並請事先溶解。
- 依毛毯種類的不同，可能有難以轉動的現象，此時請使用洗衣網。

防縮水加工毛製品之洗法

1次之洗量	水 位	洗 劑
1.5公斤以下	3	毛衣專用洗劑

- 洗衣順序：洗衣 → 排水 → 注水洗清 → 排水
  （標準水流2分鐘）（標準水流2分鐘）
- 將洗衣物裏外反過來，放入市面上販賣的洗衣網中。
- 脫水請勿超過1分鐘。
- 洗清後請將衣物整平，置放陰涼處晾乾。
- 無防縮水加工的毛製品，請勿放入洗衣機中洗滌。

洗衣粉使用方法

- 將水注入洗衣槽中，再投入洗衣粉。
  使洗衣機運轉約2分鐘，讓洗衣粉溶解後，再放入洗衣物。
- 洗衣粉不易溶解時
  ① 用30℃的水先在其他容器中溶解。
  ② 洗衣機充份運轉時，慢慢注入適量洗衣粉。
  ③ 洗衣粉若結成固狀，須先打成粉狀再投入洗衣槽中。

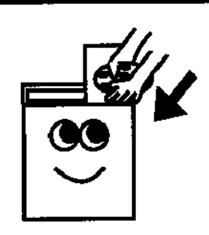
•洗衣粉較合成洗劑容易殘留在洗物上，請充份洗清，若是沒完全洗清衣服易變黃。

•洗衣粉若使用過量，低溫的水無法將其完全溶解!!

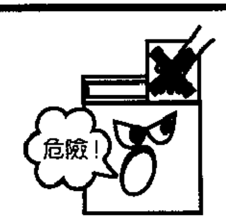
漂白劑注入方法

- 漂白劑請先用水稀釋後，再注入洗衣槽。
- 漂白劑用量及使用方法請依漂白劑之說明書。

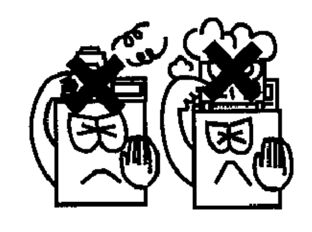
安全及使用注意事項



- 脫水前，脫水遮蓋必須壓入蓋緊。防止洗衣物萬一飛出。



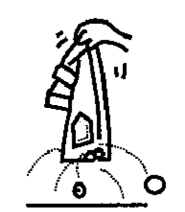
- 脫水籠未完全停止時，手絕勿觸摸。在停止前速度雖慢，但如將手伸入，仍然危險，請特別注意小孩。



- 洗衣機上請勿放置熱物（如茶壺），50℃以上的熱水也勿倒入槽內，防止塑膠部品變形。



- 洗衣物沾有揮發性溶劑時，請勿放入洗衣或脫水，以防止火災發生。



- 洗衣時，請先清除口袋內的火柴、硬幣等東西，及把衣服拉鍊拉上，防止洗衣槽破損及排水不良。



- 操作台的開關部份請勿以水直接沖洗，以防止感電現象。

清潔保養

機體外觀部分，請以柔質乾布擦拭。

- 外觀部份很髒時，請用含有洗劑的布來擦拭。
- 不可用固體的亮光粉，揮發性溶劑來擦拭。避免傷害塑膠部份和塗裝面。



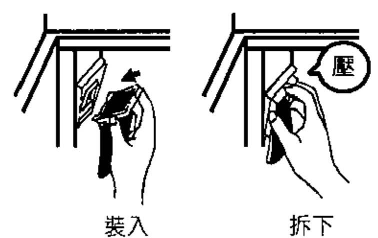
當衣物掉入脫水槽時

- 將安全小蓋打開後，用手將脫水槽蓋拉起，將脫水籠偏移一方，取出衣物。
- 脫水槽蓋在裝回時，若不能定位，請以手於安全小蓋與脫水槽蓋接合處往上抬，再往內推後，於前緣向下壓即可。

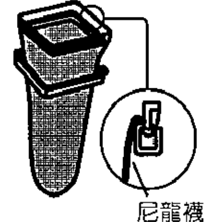


請趁潮濕時清除過濾網的棉絮

- 如果過濾網塞滿了殘線、別針等雜物，清洗效率將減低。
- 請用手取下過濾網，清除棉絮。再裝回。
- 當過濾網內之殘留物尚是濕的時候即應清除，因為等乾了之後就不易清除了。
- 過濾網裝好之後，洗衣機才可使用，以免發生故障。



- 過濾網如有破損，可到各服務站洽購或利用絲襪代替。
- 尼龍絲襪利用方法：
  ① 尼龍絲襪之前端10公分部份切下。
  ② 以圖示方法將尼龍絲襪掛於過濾網框中。



故障檢修及排除

■ **遇有下列故障現象時，請依下述要領逐項檢查。如果仍有問題竭誠歡迎您通知本公司特約維修服務中心，服務人員立刻會親切為您服務。（特約維修服務中心電話請參閱所附全省服務中心一覽表）**

現　象	可　能　發　生　的　原　因	
不能運轉	●保險絲是否斷了。	●電源插頭與插座是否接觸不良。
不能給水	●水龍頭是否打開。	●給水管連接口或過濾網是否被污垢堵塞。
不能排水	●排水管是否放下。	●排水管是否被壓扁，延長部份是否位置過高。
不能脫水	●小蓋是否打開。	●洗衣物是否偏置一邊。

- 自己分解修理易生危險，如有故障請通知本公司特約服務中心修理。

■ **府上洗衣機遇有下列情形時請立即通知本公司特約服務中心修理。**

- 剎車機構故障時：打開小蓋後，脫水籠之迴轉，應在15秒內停止，否則即為剎車機構故障。
- 有漏電情形時。
- 有漏水情形時。

使用注意事項及緊急處理方法

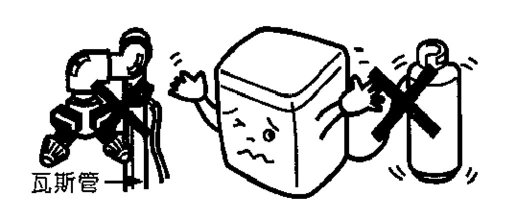
緊急處理方法

發生異常時（有燒焦味等）須立即停止運轉並拔掉電源插頭

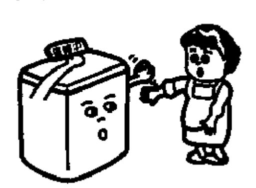
- 若在異常狀態下繼續運轉，會因發熱等情形，造成火災及觸電的發生。
- 請速與服務站或就近經銷商洽詢。


拔電源插頭

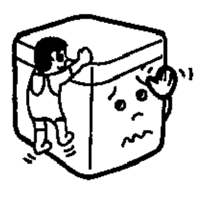
- 接地線不可接在瓦斯筒或瓦斯管上，以免發生危險。



- 脫水槽未完全停止前，手絕勿觸摸。在停止前速度雖慢，但如將手伸入，仍然危險。
- 迴轉盤在迴轉時，手不可觸摸。



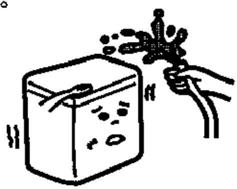
- 請勿讓小孩爬入洗衣槽內，以免發生危險。



- 安裝接地線、排水管換邊或檢修洗衣機時，請先拔掉插頭，以策安全。



- 操作面板的開關部份請勿以水直接沖洗，以防止感電現象。



規格

定格電壓	110V	
定格周波數	60Hz	
標準水量	60ℓ	
消費電力	洗衣 370W	脫水 160W
外型尺寸	寬900×深490×高920mm	
重量	32Kg	

SAMPO 聲寶股份有限公司
生產國別：中華民國
家電事業部：桃園縣龜山鄉大崗村頂湖路26號　服務諮詢專線：080-088997